



MERCI À NOS PARTENAIRES



**LES CHÈQUES-CADEAUX DU CENTRE-VILLE
LA PROMOTION DE NOËL EST DE RETOUR!**

Vous cherchez à faire plaisir à votre entourage?
Offrez-leur le centre-ville en cadeau!



Jusqu'au vendredi 16 décembre inclusivement, procurez-vous 200 \$ et plus de chèques-cadeaux du centre-ville et obtenez en retour votre premier cadeau de Noël, soit 10 % du montant investi!

Voilà une excellente idée-cadeau pour votre personnel!

Pour commander, communiquez avec Lise Héroux au 450 774-8602 ou par courriel à lheroux@centrevillesainthyacinthe.com



**LE DIMANCHE 30 OCTOBRE 2011,
C'EST L'HALLOWEEN AU MARCHÉ PUBLIC!**



Vous êtes tous invités à venir participer aux festivités d'Halloween qui se dérouleront au Marché public, le **dimanche 30 octobre de 11 h à 15 h**.

Une exposition de citrouilles décorées, en collaboration avec l'École Lafontaine, sera présentée; vous pourrez rencontrer la fée, la sorcière et le héros qui seront sur les lieux pour animer la fête; et les jeunes pourront exercer leur talent artistique en participant à de la peinture sur citrouille et courir la chance de gagner plusieurs prix!



Les activités sont gratuites et il y aura des bonbons pour tous!

**5 À 7 AU PROFIT DE L'EXPÉDITION KILIMIRA
LES PROFESSIONNELS DU CENTRE-VILLE AMASSENT 1 200 \$!**



Plus de 50 personnes étaient présentes au 5 à 7 des professionnels du centre-ville, qui a eu lieu jeudi dernier, à la microbrasserie Le Bilboquet. Lors de l'activité, un montant de 1200 \$ a été amassé pour l'expédition Kilimira. Merci à tous pour vos dons!

De gauche à droite: Yan Blanchard (Guide pour Kilimira), Simon Cusson (SDC), Jean-Yves Tremblay (Président du comité) et David Bousquet (Conseiller municipal)

**UNE ARTISTE-PEINTRE EST SÉLECTIONNÉE POUR LE EDINBURGH ART FAIR
LA GALERIE D'ART ÈVE FONTAINE EST FIÈRE DE SES ARTISTES**



La Galerie d'art Ève Fontaine est heureuse de participer au rayonnement et au développement de la carrière de Micheline Landry, dont les toiles sont exposées en permanence à la galerie.

En effet, l'artiste a été sélectionnée afin de participer au prestigieux événement *Edinburgh Art Fair*, qui aura lieu du 17 au 20 novembre prochain, dans la magnifique capitale écossaise.

**FORMATION PASSION DÉTAIL
CONTRE LE VOL DANS LES COMMERCES**

Quand : **Lundi 31 octobre de 18 h 30 à 20 h 30**
Où : **Cinéma 8 des Galeries de Saint-Hyacinthe**
Coût : **35 \$ plus taxes (un léger goûter sera servi)**



Notre conférencier viendra vous parler :

- *des techniques utilisées par les voleurs et les fraudeurs*
- *des moyens de prévention contre le vol interne et externe*
- *des équipements de sécurité offerts sur le marché*
- *des techniques pour brûler un voleur*
- *de la législation - droits de la personne et ceux des détaillants*
- *des caractéristiques du suspect*
- *des procédures d'arrestation d'un voleur*

Réservation avant midi le 30 octobre au 450 773-3474, par télécopieur au 450 773-9339 ou par courriel au chambre@chambrecommerce.ca

**COIFFURE MAGI-ELLE
UNE NOUVELLE COIFFEUSE AU CENTRE-VILLE!**



Réinstallée depuis peu au centre-ville, au salon de coiffure Magie-elle situé au 900, rue des Cascades, Louise Lafrance offre un service de coiffure pour homme sans rendez-vous.

Vous pouvez joindre Madame Lafrance au 450 888-0601



**CLUB ROTARY DE SAINT-HYACINTHE
4^e SOIRÉE CASINO : JOUER LA LIGNE DE VOTRE CŒUR**



C'est samedi ce 29 octobre prochain qu'aura lieu à l'Hôtel des Seigneurs la soirée Casino au profit des enfants autistes ou handicapés et des autres œuvres du Club Rotary.

Monsieur Pierre Dumaine, président de la soirée, nous informe que les billets sont en vente au coût de 25 \$ (5 000 \$ d'argent, jetons inclus) et que plusieurs prix de présence vous seront offerts. Vous pouvez vous procurer des billets à l'Hôtel des Seigneurs ou au 1-866-777-8630

Participez en grand nombre!

**CONCOURS RÉVÉLATION AFFAIRE 2012
LUMIÈRES SUR LA RELÈVE!**

La SDC invite les jeunes gens d'affaires et professionnels de 35 ans et moins à participer au concours Révélation Affaires 2012. Organisé par la Chambre de commerce et de l'industrie Les Maskoutains, section jeunes, le CLD Les Maskoutains et Boom FM 106.5, partenaire officiel de l'évènement, ce gala se veut une excellente vitrine pour la relève maskoutaine.

Voici les catégories en lice :

gala
Révélation

- *Jeune cadre et/ou professionnel (le)*
- *Jeune entrepreneur (e) – commerce de détail*
- *Jeune entrepreneur (e) – entreprise agricole*
- *Jeune entrepreneur (e) – entreprise manufacturière*
- *Jeune entrepreneur (e) – entreprise de service*
- *Jeune relève*

Participez en grand nombre ou proposez-nous des candidats potentiels!

Vous avez jusqu'au 1^{er} décembre pour déposer votre dossier de candidature. Pour obtenir le formulaire d'inscription, communiquez avec Amélie St-Jean, astjean@chambrecommerce.ca ou composez le 450-773-3474

**NOS CHEFS... D'ENTREPRISES NOUS DÉVOIENT LEURS MEILLEURS PLATS
UN LIVRE DE RECETTES À SAVEUR MASKOUTAINE!**

Un livre de recettes original a été concocté par la Chambre de commerce et de l'industrie Les Maskoutains et réunit les meilleures recettes de la région préparée par des chefs d'entreprises d'ici. Ce livre fera découvrir nos chefs de façon plus personnelle et permettra de connaître les recettes qui alimentent l'économie locale.



Le livre de recettes est en prévente au coût de 20 \$. Vous pouvez vous le procurer en communiquant avec la Chambre de commerce et de l'industrie Les Maskoutains au 450 773-3474 ou sur le site Internet à www.chambrecommerce.ca/

EXPOSITIONS



EXPRESSION-CENTRE D'EXPOSITION DE SAINT-HYACINTHE

www.expression.qc.ca

SIMON BILODEAU : Le monde est un zombie

Commissaire : Katrie Chagnon

Du 5 novembre au 23 décembre

Visite commentée/Lancement le samedi 5 novembre à 14 h

Vernissage : samedi 5 novembre à 15 h

GALERIE D'ART ÈVE FONTAINE

www.galerieevefontaine.com

MICHEL VARIN : SUITE SEPTENTRIONALE

Du 27 octobre au 20 novembre 2011

Vernissage : samedi 5 novembre à 14 h



L'ATELIER ART TOUTES DIRECTIONS

450-250-1-ART

EXPOSITION D'AUTOMNE : Jusqu'au 6 novembre

SPECTACLES

LE ZARICOT

www.lezaricot.com



THE PACK A.D.

Vendredi 28 octobre à 21 h

Billets : 10 \$ à la porte



FÉLIX SOUDE

Première partie : Marco le Torvis SOLO

Vendredi 4 novembre à 20 h

Billets : 10 \$ à la porte



HOMMAGE À MUSE par UPRISING

Première partie : Shine Lion

Samedi 5 novembre à 20 h

Billets : 10 \$ à la porte



JIMMY HUNT

Jeudi 10 novembre à 20h

Billets : 10 \$ prévente/ 15 \$ à la porte

SPECTACLES

CENTRE DES ARTS JULIETTE-LASSONDE

www.centredesarts.ca



LES FILLES DE CALEB

Vendredi 28 octobre 2011 à 20 h

Samedi 29 octobre 2011 à 20 h

82 \$

RANDOM RECIPE

Jeudi 3 novembre 2011 à 20 h 30

20 \$



LES FOURBERIES DE SCAPIN

Samedi 5 novembre 2011 à 20 h

25 \$/52 \$



GILLES LATULIPPE

Dimanche 6 novembre 2011 à 14 h

32 \$



LISE DION

Mercredi 9 novembre 2011 à 20 h - Complet

Jeudi 10 novembre 2011 à 20 h - Complet